

ZMLUVA O DIELO

č.15/2022

uzatvorená podľa ustanovenia § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v platnom znení
(ďalej tiež len „**Zmluva**“)

medzi zmluvnými stranami

Objednávateľ:

Objednávateľ:

Obchodné meno:	Mesto Košice
sídlo podľa zriaďovacej listiny:	Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice
osoba konajúca v mene organizácie:	Ing. Jaroslav Polaček, primátor
IČO:	00691135
DIČ:	2021186904
IČ DPH:	SK 2021186904
bankové spojenie:	Prima banka Slovensko a.s., pobočka Košice
IBAN:	SK72 5600 0000 0004 4248 2043

(ďalej ako „**Objednávateľ**“)

a

Zhotoviteľ:

Obchodné meno:	O.S.V.O. Prešov, s.r.o.
Sídlo:	Družstevná 40/7173, 080 06 Prešov
IČO:	36450928
IČ DPH:	SK2020006087
Spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri	Okresného súdu Prešov oddiel Sro, vložka číslo: 10739/P
Bankové spojenie:	VÚB a.s., pobočka Prešov
IBAN:	SK25 0200 0000 0012 1546 5854
Zastúpený:	Jozef Oravec, konateľ spol., Eva Oravcová konateľka spol., Mgr. Eva Šišovská Oravcová

(ďalej ako „**Zhotoviteľ**“)

(spolu ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“)

Preambula

Dňa 22.09.2022 bolo zo strany Objednávateľa vystupujúceho v právnom postavení verejného obstarávateľa podľa zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní (ďalej ako „**ZVO**“) vyhlásené obstarávanie zákazky s nízkou hodnotou na predmet „Dodanie, osadenie, montáž a uvedenie do prevádzky fotovoltaiických setov verejného osvetlenia“ (ďalej ako „**Súťaž**“ alebo „**Zákazka**“).

Ponuka Zhotoviteľa bola v Súťaži vyhodnotená ako úspešná, na základe čoho sa Zmluvné strany v slobodnej vôli a v súlade s platnými právnymi predpismi rozhodli uzatvoriť túto Zmluvu, ktorá upravuje práva a povinnosti Zmluvných strán pri dodaní predmetu Zákazky Zhotoviteľom Objednávateľovi.

Článok I

Predmet Zmluvy

- 1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje v mieste plnenia podľa bodu 2.1 tejto Zmluvy dodať, osadiť, namontovať a uviest' do prevádzky fotovoltaické sety verejného osvetlenia (ďalej len „**Dielo**“ alebo „**Predmet zákazky**“) tak, aby Dielo po dokončení spĺňalo všetky požiadavky podľa tejto Zmluvy, jej príloh, technických noriem a iných relevantných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 1.2 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť Zhotoviteľovi všetku súčinnosť tak, aby Zhotoviteľ mohol Dielo a/alebo ktorúkoľvek časť Diela na základe tejto Zmluvy vykonať riadne a včas, riadne vykonané Dielo v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy prevziať a za riadne vykonané Dielo Zhotoviteľovi zaplatiť zmluvnú cenu v podľa bodu 3.2 tejto Zmluvy.

Článok II

Miesto a lehota realizácie Diela

- 2.1 Miestom realizácie Diela je miestna komunikácia a združený cyklochodník vedúci od Ťahanovského mosta k prameňu Gajdovky v lokalite Anička, MČ Košice – Sever, parcely č.: 8234/1, 8234/2.
- 2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje Dielo zrealizovať do deväťdesiat (90) dní odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy (ďalej len „**Lehota realizácie**“) tak, aby vyhovovalo funkčným skúškam podľa Článku V tejto Zmluvy a bolo spôsobilé na preberacie konanie podľa Článku VI tejto Zmluvy.
- 2.3 Zhotoviteľ začne realizáciu Diela tak skoro, ako je to primerane možné ihneď po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy tak, aby Dielo dokončil v Lehote realizácie. Zmluvné strany si písomne dohodnú harmonogram realizácie Diela.
- 2.4 Zhotoviteľ oznámi ukončenie realizácie Diela Objednávateľovi, ktorý zvolá preberacie konanie za účasti zástupcov oboch Zmluvných strán.
- 2.5 Dodržanie Lehoty realizácie zo strany Zhotoviteľa je závislé od riadneho a včasného spolupôsobenia Objednávateľa dohodnutého v tejto Zmluve. Po dobu omeškania Objednávateľa s poskytnutím spolupôsobenia nie je Zhotoviteľ v omeškaní so splnením záväzku.
- 2.6 Zhotoviteľ je povinný ihneď písomne oboznámiť Objednávateľa zápisom do stavebného denníka o vzniku akejkoľvek udalosti, ktorá bráni alebo sťažuje vykonanie diela s dôsledkom hroziaceho omeškania termínu plnenia.
- 2.7 Ak Zhotoviteľ zrealizuje Dielo, resp. jeho dohodnutú časť a pripraví ho na odovzdanie pred dohodnutým termínom plnenia, Objednávateľ sa zaväzuje Dielo prevziať aj v skoršom ponúknutom termíne, bez nároku Zhotoviteľa na finančné zvýhodnenie.
- 2.8 Ak Zhotoviteľ pre prekážky na strane Objednávateľa alebo v dôsledku okolností, ktoré nebolo možné predvídať v čase uzavretia tejto Zmluvy (vyššia moc – napr. vojna, štrajk, prírodná katastrofa, nepriaznivé poveternostné podmienky a pod., ktoré sú v rozpore s technologickými postupmi a podmienkami pre jednotlivé zabudované systémy na stavbe) nebude môcť plynule alebo vôbec vykonávať práce na realizácii Diela, termín ukončenia prác sa predĺži o počet dní, počas ktorých sa nemohli realizovať práce na Diele alebo jeho časti. O dobu zdržania sa predĺži Lehota realizácie. Uvedená skutočnosť bude zapísaná v stavebnom denníku.

Článok III

Zmluvná cena a platobné podmienky

- 3.1 Zmluvná cena za plnenie predmetu Zmluvy je stanovená v súlade so zákonom č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky MF SR č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o cenách, a to dohodou Zmluvných strán na základe cenovej ponuky Zhotoviteľa predloženej v Súťaži.
- 3.2 Celková Zmluvná cena za vyhotovenie Diela a za všetky súvisiace plnenia podľa tejto Zmluvy je nasledovná:

Cena bez DPH: 137 722,50 Eur (slovom: stotridsaťsedemtisícšesťstodvadsaťdva Eur a 50 eurocentov)

Sadzba DPH: 27 544,50 Eur (slovom: dvadsaťsedemtisícpäťstoštyridsaťštyri Eur a 50 eurocentov)

Cena s DPH: 165 267,-Eur (slovom: stošesťdesiatpäťtisícdivestošesťdesiatsedem Eur)

(ďalej len „**Zmluvná cena**“).

- 3.3 Zmluvná cena je paušálna suma a je totožná s cenou, ktorú Zhotoviteľ predložil vo svojej Ponuke. Zmluvná cena je premietnutá v Cenovej tabuľke, ktorá tvorí Prílohu č. 2 Zmluvy. Zmluvná cena je platná počas celej doby trvania Zmluvy bez nároku na jej úpravy a zahŕňa všetky náklady nevyhnutné na riadne navrhnutie, vyhotovenie a dokončenie Diela a odstránenie všetkých väd, a zahŕňa v sebe všetky ostatné plnenia v rozsahu a na základe tejto Zmluvy, iných požiadaviek Objednávateľa a Ponuky. Zmluvná cena pokrýva všetky zmluvné záväzky a všetky povinnosti nevyhnutné pre riadne navrhnutie, vyhotovenie a dokončenie Diela, vrátane všetkých materiálov, súčiastok, dielov, cla, daní, personálneho zabezpečenia, zaškolenia, vykonanie Funkčných skúšok vrátane materiálov, dopravu a akékoľvek iné poplatky, ktoré bude nutné vynaložiť podľa tejto Zmluvy.
- 3.4 Úhrada Zmluvnej ceny za vykonané práce bude Objednávateľom realizovaná bezhotovostným spôsobom na základe Zhotoviteľom vystavenej faktúry. Zhotoviteľ je oprávnený vystaviť faktúru na základe podpísaného preberacieho protokolu zástupcami oboch Zmluvných strán a skutočne zrealizovaného rozsahu tejto Zmluvy. Podpísaný protokol je neoddeliteľnou súčasťou faktúry.
- 3.5 Splatnosť faktúry podľa tejto Zmluvy je 30 dní od doporučeného doručenia faktúry bez nedostatkov do sídla Objednávateľa v zmysle tejto Zmluvy, a to bezhotovostným prevodom na účet Zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto Zmluvy.
- 3.6 Faktúra musí byť vystavená v súlade s § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany budú pri fakturácii podľa tejto Zmluvy dodržiavať ustanovenia zákona č. 215/2019 Z. z. o zaručenej elektronickej fakturácii a centrálnom ekonomickom systéme a o doplnení niektorých zákonov, v platnom znení, pokiaľ im z tohto zákona takáto povinnosť vyplýva.
- 3.7 Ktorákoľvek faktúra vystavená na základe tejto Zmluvy musí obsahovať náležitosti podľa zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. Faktúra musí obsahovať aj odvolávku na číslo tejto Zmluvy a popis plnenia v zmysle predmetu Zmluvy. Ak faktúra nebude obsahovať vyššie uvedené údaje alebo k nej nebudú priložené prílohy, alebo ak nebude obsahovať správne údaje, Objednávateľ je oprávnený takúto faktúru vrátiť Zhotoviteľovi spolu s označením nedostatkov, pre ktoré bola vrátená. V tomto prípade sa plynutie lehoty splatnosti takejto faktúry prerušuje a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doporučeného doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry do sídla Objednávateľa.

Článok IV

Podmienky vykonania diela

- 4.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje realizovať Dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť podľa platných STN, technologických postupov, všeobecne záväzných technických požiadaviek na stavbu, platných právnych, prevádzkových a bezpečnostných predpisov, ktoré sú platné na území Slovenskej republiky.
- 4.2 Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať stavenisko Zhotoviteľovi bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tejto Zmluvy, tak, aby Zhotoviteľ mohol na ňom začať práce v súlade s podmienkami tejto Zmluvy. Objednávateľ sa zaväzuje a zápisom do stavebného denníka odovzdá Zhotoviteľovi stavenisko pre vykonávanie prác zbavené práv tretích osôb. Staveniskom sa rozumie pozemok, na ktorom Zhotoviteľ vykoná práce súvisiace so zhotovením Diela. V zápise o odovzdaní a prevzatí staveniska zbaveného práv tretích osôb budú uvedené všetky doklady, rozhodnutia, povolenia, vyjadrenia odovzdávané Zhotoviteľovi a bude jednoznačne vymedzený rozsah odovzdávaného staveniska.
- 4.3 Zhotoviteľ je povinný odo dňa odovzdania staveniska viesť stavebný denník. Do stavebného denníka s dvoma (2) prepismi sa zapíšu všetky skutočnosti, vyplývajúce z tejto Zmluvy. Stavebný denník počas realizácie Diela musí byť neustále trvale na stavbe prístupný.
- 4.4 Záznamy v stavebnom denníku, ktoré majú vplyv na rozsah stavebných prác, cenu Diela, čas plnenia, prípadne ďalšie záväzky tejto Zmluvy, budú slúžiť ako podklad pre vypracovanie prípadných písomných dodatkov k tejto Zmluve.

- 4.5 Zhotoviteľ je povinný udržiavať na prevzatom stavenisku poriadok a čistotu. Je povinný odstraňovať odpady a nečistoty vzniknuté z jeho prác a je povinný dodržiavať predpisy a opatrenia na zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, na ochranu životného prostredia, ako aj protipožiarne opatrenia, vyplývajúce z povahy vykonávanej práce. Za ich prípadné porušenie a vzniknutú škodu zodpovedá v plnom rozsahu.
- 4.6 V prípade výskytu nepredvídateľných okolností tieto Zhotoviteľ bezodkladne písomne oznámi Objednávateľovi. Ďalší postup bude určený po dohode oboch zmluvných strán.
- 4.7 Poplatky, prípadne pokuty a majetkové sankcie plynúce z nedodržania stanovených a vzájomne dohodnutých podmienok podľa tejto Zmluvy znáša Zhotoviteľ v plnom rozsahu.
- 4.8 Stroje, zariadenia, konštrukcie alebo materiál slúžiace k vykonaniu Diela dodá Zhotoviteľ na svoje náklady a nebezpečenstvo. Zhotoviteľ zabezpečí na svoje náklady ich dopravu a skladovanie vrátane presunu zo skladu na stavenisko (montážne pracovisko). Zhotoviteľ si zabezpečí zariadenie staveniska pre potreby rozsahu svojich prác. Na stavenisko môžu vstupovať iba poverení zamestnanci Objednávateľa alebo Zhotoviteľa, prípadne nimi poverené tretie osoby. Stavenisko je Zhotoviteľ povinný úplne vypratať v deň preberacieho konania podľa Článku VI tejto Zmluvy.
- 4.9 Zhotoviteľ je povinný ku dňu nadobudnutia platnosti tejto Zmluvy, zriadiť a udržiavať v platnosti počas celej doby trvania tejto Zmluvy poistnú zmluvu na poistenie zodpovednosti za škodu pri výkone podnikateľskej činnosti na poistnú sumu minimálne vo výške 150 000,00 EUR. Zhotoviteľ predloží kópiu uvedenej poistnej zmluvy alebo iný rovnocenný doklad preukazujúci platnosť poistenia podľa tohto bodu najneskôr pri podpise tejto Zmluvy. Poistná zmluva sa stane súčasťou tejto Zmluvy ako Príloha č. 4. V prípade, ak Zhotoviteľ poruší svoju povinnosť zriadiť a/alebo udržiavať poistenie podľa tohto článku, je Objednávateľ oprávnený poistiť zhotovované Dielo na náklady Zhotoviteľa sám.
- 4.10 V prípade vzniku poistnej udalosti týkajúcej sa Diela a/alebo majetku Objednávateľa je Zhotoviteľ povinný ihneď písomne alebo emailom informovať Objednávateľa a poistiteľa o poistnej udalosti a zabezpečiť všetky dôkazy a iné doklady nevyhnutné k zabezpečeniu poistného plnenia; ďalej je povinný poskytnúť Objednávateľovi a poistiteľovi všetku súčinnosť. Zhotoviteľ je tiež povinný bez zbytočného odkladu, pokiaľ ho na to Objednávateľ písomne vyzve, zabezpečiť uvedenie Diela a/alebo majetku Objednávateľa do stavu predchádzajúceho poistnej udalosti na svoje náklady, pokiaľ sa účastníci Zmluvy nedohodnú inak; povinnosť Zhotoviteľa bez zbytočného odkladu uviesť Dielo a/alebo majetok Objednávateľa do pôvodného stavu pred poistnou udalosťou nie je dotknutá tým, že poistné plnenie nepokryje náklady na uvedenie Diela a/alebo majetku Objednávateľa do pôvodného stavu pred poistnou udalosťou a dobou, kedy poistiteľ príslušné poistné plnenie vyplatí.
- 4.11 Ak Zhotoviteľ nesplní povinnosti podľa bodu 4.9 vyššie a dôjde k poškodeniu alebo zničeniu Diela a/alebo majetku Objednávateľa, Zhotoviteľ sa zaväzuje nahradiť Objednávateľovi celú takto vzniknutú škodu bez ohľadu na prípadnú zodpovednosť tretích osôb. To platí aj v prípade odmietnutia alebo čiastočného odmietnutia poistného plnenia zo strany poistiteľa, a to až do výšky, v ktorej škoda nebola pokrytá poistným plnením.

Článok V

Funkčné skúšky

- 5.1 Pred odovzdaním Diela je Zhotoviteľ za účasti Objednávateľa prác povinný vykonať Funkčné skúšky Diela. Na základe Funkčných skúšok musí Zhotoviteľ preukázať, že Dielo je spôsobilé a pripravené pre riadnu prevádzku, a že spĺňa všetky požiadavky podľa tejto Zmluvy, jej príloh, technických noriem a iných relevantných všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 5.2 Zhotoviteľ pre účely Funkčných skúšok zabezpečí a poskytne všetky prístroje, vybavenie, asistenciu, dokumenty a iné informácie, zariadenia, materiály, personál a všetko ostatné tak, aby Funkčné skúšky prebehli v súlade so Zmluvou.
- 5.3 Harmonogram Funkčných skúšok Zhotoviteľ doručí Objednávateľovi v dostatočnom časovom predstihu, najneskôr však päť (5) pracovných dní pred plánovaným termínom Funkčných skúšok.
- 5.4 Ak Dielo alebo jeho časť nevyhoví Funkčným skúškam, Objednávateľ môže požadovať, aby Zhotoviteľ napravil vady Diela, a aby Zhotoviteľ vykonal opakované Funkčné skúšky za rovnakých podmienok. To sa vzťahuje na ktorúkoľvek časť Funkčných skúšok.

- 5.5 Ak Dielo nevyhoví ani opakovaným Funkčným skúškam, Objednávateľ môže nariadiť ďalšie opakovanie Funkčných skúšok alebo Dielo odmietnuť prevziať a odstúpiť od Zmluvy podľa bodu 11.6.
- 5.6 Odstránenie nedostatkov po neúspešných Funkčných skúškach, resp. úspešné vykonanie opakovaných Funkčných skúšok nezbavuje Zhotoviteľa zodpovednosti za omeškanie s riadnym dodaním Diela v Lehote plnenia a Objednávateľa nezbavuje nároku na náhradu škody a zaplatenie zmluvnej pokuty podľa tejto Zmluvy.

Článok VI

Preberanie Diela

- 6.1 Preberanie Diela sa uskutoční až po dodaní, osadení, namontovaní, Funkčných skúškach a sprevádzkovaní celého Diela. Zhotoviteľ je povinný k preberaciemu konaniu predložiť Objednávateľovi nasledovné doklady:
- (i) Preberací protokol;
 - (ii) Vyhlásenie o zhode CE určeného výrobku v súlade so Zákonom č. 56/2018 Z.z. o posudzovaní zhody výrobku a sprístupňovaní určeného výrobku na trh;
 - (iii) Protokol o skúške korózie v umelej atmosfére – skúška soľným postrekom ISO 9227:2012;
 - (iv) Kontrolné výpočty referenčných úsekov s navrhovanými svietidlami dodávateľa v programe DIALux;
 - (v) Vypracovanie protokolu, kontrolné výpočty a záverečné meranie jas v zmysle normy STN EN 13201-4: 2017 (36 0410) - Osvetlenie pozemných komunikácií Časť 4 Metódy merania svetelnotechnických vlastností;
 - (vi) Projekt skutočného vyhotovenia;
 - (vii) Technický list solárneho setu s deklarovateľnými technickými parametrami;
 - (viii) Akékoľvek ďalšie dokumenty, ktoré majú byť Objednávateľovi odovzdané na základe tejto Zmluvy alebo všeobecne záväzných právnych predpisov.
- 6.2 Preberacie konanie sa začína dňom predloženia žiadosti o vydanie preberacieho protokolu spolu so všetkými dokumentami podľa bodu 6.1. Predloženie výzvy na preberacie konanie Objednávateľovi znamená, že podľa názoru Zhotoviteľa je Dielo dokončené riadne a pripravené k prebratiu.
- 6.3 Za riadne dokončené Dielo sa považuje Dielo dokončené bez vád a v súlade so Zmluvou, jej prílohami, technickými normami a inými relevantnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
- 6.4 Do piatich (5) dní odo dňa začatia preberacieho konania je Objednávateľ povinný:
- 6.4.1 vydať Zhotoviteľovi preberací protokol s uvedením dátumu, kedy bolo Dielo dokončené v súlade so Zmluvou, jej prílohami, technickými normami a inými relevantnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, s výnimkou drobných nedokončených prác a vád (Objednávateľ ich uvedie v preberacom protokole), ktoré nebránia užívaniu Diela pre zamýšľaný účel; alebo
 - 6.4.2 zamietnuť žiadosť o vydanie preberacieho protokolu s uvedením vád Diela a prác, ktoré musí Zhotoviteľ vykonať, aby bolo Dielo v súlade so Zmluvou, jej prílohami, technickými normami a inými relevantnými všeobecne záväznými právnymi predpismi
- 6.5 V prípade, ak Objednávateľ nevydá preberací protokol alebo žiadosť nezamietne v lehote podľa tohto bodu má sa za to, že preberací protokol bol vydaný k poslednému dňu tejto lehoty. preberací protokol musí Zhotoviteľ podpísať.
- 6.6 Pre vylúčenie pochybností, ak bude mať Dielo k dátumu vydania preberacieho protokolu podľa bodu 6.4 tejto Zmluvy zjavné vady zistené v rámci preberacieho konania podľa tohto článku, má sa za to, že Zhotoviteľ sa dostal do omeškania s riadnym a včasným plnením k dátumu uplynutia Lehoty plnenia, pokiaľ bol preberací protokol vydaný po tomto dátume. Odstránenie vytknutých vád Zhotoviteľom a následné vydanie preberacieho protokolu podľa tohto článku Zhotoviteľa nezbavuje zodpovednosti za škodu a omeškanie a Objednávateľa nezbavuje nároku na zmluvnú pokutu za omeškanie Zhotoviteľa s povinnosťou plniť riadne a včas v Lehote plnenia podľa bodu 10.1.
- 6.7 V prípade, ak Objednávateľ vydá preberací protokol podľa bodu 6.4.1 s výnimkou drobných nedokončených prác a vád, ktoré nebránia užívaniu Diela, Objednávateľ určí Zhotoviteľovi primeranú lehotu na odstránenie týchto vád a nedorobkov.

- 6.8 O úplnom odstránení väd a nedorobkov podľa bodu 6.7 Zmluvné strany vyhotovia protokol o úplnom odstránení väd a nedorobkov. Tento protokol musí byť podpísaný oboma Zmluvnými stranami.

Článok VII

Záručná doba a zodpovednosť za vady

- 7.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že Dielo bude mať počas Záručnej doby vlastnosti dohodnuté v tejto Zmluve, ako aj vlastnosti obvyklé s prihliadnutím na povahu Diela, a že bude spôsobilé na riadne používanie na účel, na ktorý je určené.
- 7.2 Záručná doba na Dielo je šesťdesiat (60) mesiacov. Záručná doba začína plynúť odo dňa vydania preberacieho protokolu.
- 7.3 Zmluvné strany sa dohodli, že aby bolo Dielo a Dokumentácia k Dielu počas celej Záručnej doby v súlade so Zmluvou, Objednávateľ je oprávnený požadovať a Zhotoviteľ je povinný vykonať všetky práce k odstráneniu väd Diela a Dokumentácie k Dielu oznámených Objednávateľom. Zhotoviteľ je povinný všetky tieto vady odstrániť a všetky práce vykonať na svoje náklady a riziko.
- 7.4 Zhotoviteľ zodpovedá za vady, ktoré má Dielo v okamihu prechodu nebezpečenstva na Objednávateľa, aj keď sa vada stane zjavnou až po tejto dobe. Zhotoviteľ zodpovedá takisto za akúkoľvek vadu, ktorá vznikne po dobe prechodu nebezpečenstva na Objednávateľa, ak je spôsobená porušením povinností Zhotoviteľa.
- 7.5 Objednávateľ sa zaväzuje, že prípadnú požiadavku na odstránenie vady uplatní bezodkladne po jej zistení telefonicky a písomne, e-mailom na kontaktné údaje Zhotoviteľa uvedené v bode 13.3.
- 7.6 Na odstránenie väd zistených a reklamovaných Objednávateľom v Záručnej dobe nastúpi Zhotoviteľ v lehote do dvadsaťštyri (24) hodín od oznámenia Objednávateľom. Objednávateľ určí Zhotoviteľovi primeraný termín na odstránenie vady. Zhotoviteľ je s prihliadnutím na povahu vady povinný odstrániť vadu bezodkladne, najskôr ako je to možné, pokiaľ sa s Objednávateľom nedohodne inak.
- 7.7 Záručná doba neplynie po dobu, po ktorú Objednávateľ nemôže užívať Dielo pre jeho vady, za ktoré zodpovedá Zhotoviteľ.
- 7.8 Zhotoviteľ znáša všetky náklady spojené s odstránením väd Diela.

Článok VIII

Prechod vlastníckeho práva

- 8.1 Objednávateľ sa stáva vlastníkom Diela po jeho odovzdaní a zaplatení ceny Diela Zhotoviteľovi.
- 8.2 Stavebný materiál a zariadenia potrebné na vykonanie Diela zabezpečuje Zhotoviteľ. Kúpna cena týchto vecí je súčasťou ceny za Dielo. Zhotoviteľ je vlastníkom týchto vecí až do odovzdania Diela a jeho zaplatenia s výnimkou zariadení zaplatených Objednávateľom pred ich zabudovaním.

Článok IX

Riziko a zodpovednosť

- 9.1 Zhotoviteľ zodpovedá bez obmedzenia za všetky škody vzniknuté jeho zavinením, ktoré vzniknú Objednávateľovi a iným osobám v Mieste plnenia Diela, na samotnom Diele, na veciach, ako aj na osobách, pri prácach, ktorými bol poverený bez ohľadu na to, či tieto práce budú vykonané jeho zamestnancami alebo pracovníkmi, alebo ním poverenými Subdodávateľmi.
- 9.2 Škodou sa rozumie aj akákoľvek sankcia alebo pokuta uložená Objednávateľovi zo strany orgánov verejnej správy alebo orgánov štátnej správy za porušenia akýchkoľvek povinností súvisiacich s plnením Zmluvy, za ktoré nesie zodpovednosť Zhotoviteľ.
- 9.3 Zhotoviteľ odškodní Objednávateľa od všetkých nárokov, škôd, strát a nákladov v súvislosti s poškodením alebo stratou akéhokoľvek majetku, nehnuteľného alebo hnuteľného v rozsahu, v akom toto poškodenie alebo strata vyplýva z dôvodov návrhu Diela Zhotoviteľom, Dokumentácie k Dielu, vyhotovenia alebo dokončenia Diela a odstránenia akýchkoľvek väd alebo ak sa dá pripísať akejkoľvek nedbanlivosti, úmyselnému činu alebo porušeniu Zmluvy Zhotoviteľom.

9.4 Zhotoviteľ nezodpovedá podľa tohto článku za nároky, škody, straty a náklady v prípadoch, kedy ich vznik možno pričítať okolnosti Vyššej moci. Za okolnosť Vyššej moci sa má namysliť taká okolnosť:

- (i) ktorá je mimo kontroly Zmluvnej strany,
- (ii) proti vzniku ktorej sa Zmluvná strana nemohla primerane zabezpečiť,
- (iii) ktorej sa Zmluvná strana po jej vzniku nemohla primerane vyhnúť alebo ju prekonať a
- (iv) ktorú nie je možné podstatne pripísať druhej Zmluvnej strane.

Článok X **Zmluvné sankcie**

- 10.1 V prípade omeškania Zhotoviteľa s odovzdaním Diela v Lehote plnenia má Objednávateľ nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 0,02 % zo Zmluvnej ceny nezrealizovanej časti Diela, a to za každý aj začatý deň omeškania. Omeškanie trvajúce viac ako (90) deväťdesiat dní sa považuje za podstatné porušenie Zmluvy a oprávňuje Objednávateľa na odstúpenie od Zmluvy.
- 10.2 V prípade omeškania Objednávateľa s úhradou faktúr má Zhotoviteľ nárok na zaplatenie úroku z omeškania vo výške 0,02 % z dlžnej sumy vrátane DPH za každý aj začatý deň omeškania.
- 10.3 V prípade, ak Zhotoviteľ poruší akúkoľvek inú povinnosť uvedenú v tejto Zmluve, Objednávateľ vyzve Zhotoviteľa na nápravu takého porušenia s uložením primeranej lehoty na vykonanie nápravy, a Zhotoviteľ ani v tejto lehote neodstráni porušenie jeho povinnosti resp. nevykoná nápravu, má Objednávateľ nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 200,- Eur za každý deň, dokiaľ porušenie povinnosti trvá, a to za každé porušenie samostatne.
- 10.4 Pokiaľ Zhotoviteľ neodstráni vady a nedorobky v tejto dodatočnej lehote podľa bodu 6.7 Zmluvy vzniká Objednávateľovi nárok na zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 100,- EUR za každý aj začatý deň omeškania.
- 10.5 V prípade omeškania Zhotoviteľa s plnením povinností podľa bodu 7.6 patrí Objednávateľovi nárok na zmluvnú pokutu vo výške 200,- Eur za každý začatý deň omeškania. Nárokom na zmluvnú pokutu nie je dotknutý nárok Objednávateľa na náhradu škody spôsobenej omeškaním v plnej výške.
- 10.6 V prípade porušenia niektorej z povinností Zhotoviteľa podľa Článku XII je Objednávateľ oprávnený požadovať od Zhotoviteľa zmluvnú pokutu vo výške 10 000,00 EUR (slovom: desaťtisíc euro) za každé jednotlivé porušenie týchto povinností, a to aj opakované.
- 10.7 Zaplatením zmluvnej pokuty na základe tejto Zmluvy nezaniká povinnosť splniť zabezpečený záväzok. Rovnako nezaniká ani nárok na náhradu škody príslušnej Zmluvnej strany, ktorá jej vznikne v súvislosti s porušením tejto Zmluvy v plnej výške.

Článok XI **Trvanie a ukončenie Zmluvy**

- 11.1 Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 11.2 Táto Zmluva trvá až do úplného splnenia všetkých vzájomných povinností a vysporiadania všetkých záväzkov Zmluvných strán na základe tejto Zmluvy, pokiaľ nedôjde k jej predčasnému ukončeniu v súlade s ustanoveniami tejto Zmluvy.
- 11.3 Táto zmluva zanikne okrem splnenia všetkých práv a povinností obidvoch Zmluvných strán aj písomnou dohodou Zmluvných strán alebo písomným odstúpením od Zmluvy jednej zo Zmluvných strán.
- 11.4 V prípade zániku zmluvy dohodou zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode. Dohoda o ukončení Zmluvy musí byť písomná. V tejto dohode sa upravujú aj vzájomné nároky Zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou Zmluvnou stranou ku dňu zániku Zmluvy dohodou.
- 11.5 V prípade odstúpenia od Zmluvy sa Zmluvné strany budú riadiť ustanoveniami § 344 a nasl. Obchodného zákonníka. Odstúpenie od Zmluvy musí mať písomnú formu, musí byť doručené druhej Zmluvnej strane (ktorá svoju povinnosť porušila) a je účinné dňom doručenia odstúpenia Zmluvnej strane, ktorá svoju povinnosť porušila.

- 11.6 Objednávateľ je oprávnený okamžite odstúpiť od Zmluvy v prípade podstatného porušenia Zmluvy Zhotoviteľom. Na účely tejto zmluvy sa za podstatné porušenie Zmluvy Zhotoviteľom považuje najmä, nie však výlučne:
- (i) ak sa preukáže, že Zhotoviteľ v Ponuke predložil nepravdivé doklady alebo uviedol nepravdivé, neúplné alebo skreslené údaje,
 - (ii) ak je zrejmé, že z dôvodov na strane Zhotoviteľa Dielo nebude vykonané riadne alebo včas,
 - (iii) ak Zhotoviteľ opustí Dielo alebo inak jasne prejavuje úmysel nepokračovať v konaní svojich povinností podľa Zmluvy (platí obdobne aj v prípade ak Zhotoviteľ tieto povinnosti plní iba vo veľmi obmedzenom rozsahu),
 - (iv) ak nedôjde k úspešnému absolvovaniu Funkčných skúšok, ani pri opakovaných Funkčných skúškach,
 - (v) zadá celé Dielo ako subdodávku alebo postúpi Zmluvu bez súhlasu Objednávateľa,
 - (vi) Zhotoviteľ vstúpil do likvidácie, na jeho majetok bol vyhlásený konkurz, ako aj vtedy, ak existuje dôvodná obava, že plnenie záväzkov Zhotoviteľa podľa tejto Zmluvy je vážne ohrozené
 - (vii) v ďalších prípadoch uvedených v Zmluve.
- 11.7 Objednávateľ môže odstúpiť od Zmluvy tiež v súlade s § 19 ods. 1 Zákona o verejnom obstarávaní v prípade:
- (i) ak v čase uzatvorenia Zmluvy existoval dôvod na vylúčenie Zhotoviteľa pre nesplnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) Zákona o verejnom obstarávaní,
 - (ii) ak táto Zmluva nemala byť uzavretá so Zhotoviteľom v súvislosti so závažným porušením povinnosti vyplývajúcej z právne záväzného aktu Európskej únie, o ktorom rozhodol Súdny dvor Európskej únie v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie.
- 11.8 Zhotoviteľ je oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy v prípade, ak Objednávateľ poruší túto Zmluvu podstatným spôsobom. Za podstatné porušenie tejto Zmluvy sa považuje, ak sa Objednávateľ dostane do omeškania s úhradou faktúry viac ako (30) tridsať dní od dohodnutého termínu splatnosti faktúry. Pre vylúčenie pochybností sa Zmluvné strany dohodli, že Zhotoviteľ je v takomto prípade oprávnený odstúpiť od tejto Zmluvy.
- 11.9 Právne účinky odstúpenia od tejto Zmluvy nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej Zmluvnej strane.
- 11.10 Ukončením platnosti tejto Zmluvy zanikajú všetky práva a povinnosti Zmluvných strán vyplývajúce z tejto Zmluvy, okrem nárokov na úhradu už poskytnutého plnenia, spôsobenej škody, nárokov na dovtedy uplatnené zmluvné, resp. zákonné sankcie a úroky, ako aj nárok Objednávateľa na bezplatné odstránenie zistených väd dodania, resp. záručných väd.

Článok XII Subdodávateľa

- 12.1 Zhotoviteľ je oprávnený poveriť plnením (príslušnej časti) Zmluvy svojich subdodávateľov. Zoznam subdodávateľov tvorí Prílohu č. 3 tejto Zmluvy. V zozname subdodávateľov sa uvádza podiel plnenia každého subdodávateľa z celkovej ceny plnenia a údaje o osobe oprávnenej konať za subdodávateľa v rozsahu meno a priezvisko, adresa pobytu, dátum narodenia. Ak to vyplýva zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „**Zákon o RPVS**“), musí byť subdodávateľ zapísaný v registri partnerov verejného sektora.
- 12.2 V prípade, ak má počas plnenia Zmluvy Zhotoviteľ záujem zmeniť alebo doplniť svojich subdodávateľov, je povinný rešpektovať nasledovné pravidlá:
- a) subdodávateľ, ktorého sa týka návrh na zmenu, musí byť zapísaný v registri partnerov verejného sektora podľa Zákona o RPVS, ak táto povinnosť vyplýva z uvedeného zákona,
 - b) subdodávateľ, ktorého sa týka návrh na zmenu, musí byť schopný realizovať príslušnú časť predmetu zákazky v rovnakej kvalite, ako pôvodný subdodávateľ a musí spĺňať rovnaké podmienky, ako pôvodný subdodávateľ (ak boli stanovené),
 - c) Zhotoviteľ oznámi Objednávateľovi návrh na zmenu subdodávateľa spolu s predložením dokladov preukazujúcich splnenie podmienok uvedených vyššie.

- 12.3 Návrh na zmenu subdodávateľa spolu s dokladmi podľa bodu 12.2 písm. c) tohto článku Zmluvy a aktualizovaným znením Prílohy č. 3 musí Zhotoviteľ predložiť Objednávateľovi najneskôr (3) tri pracovné dni pred začatím plánovanej subdodávky. Objednávateľ má právo zmenu odmietnuť, ak nie sú splnené podmienky uvedené v bode 12.2 tohto článku Zmluvy.
- 12.4 V prípade, ak Zhotoviteľ využije na plnenie ktorejkoľvek povinnosti podľa tejto Zmluvy subdodávateľa, Zhotoviteľ za konanie subdodávateľa voči Objednávateľovi zodpovedá, ako keby plnenie vykonával sám.
- 12.5 Pre vylúčenie pochybností sa účastníci Zmluvy dohodli, že pre zmenu alebo doplnenie subdodávateľov nie je potrebné uzatvárať dodatok k tejto Zmluve v prípade, ak nový subdodávateľ nemá povinnosť byť zapísaný do registra partnerov verejného sektora a pokiaľ bude dodržaný postup podľa tohto bodu. V prípade subdodávateľov, ktorí majú povinnosť byť zapísaní v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z. z. o registri partnerov verejného sektora a o zmene a doplnení niektorých zákonov je potrebné uzatvárať osobitný dodatok k tejto dohode, ktorým účastníci Zmluvy aktualizujú vyhlásenie o subdodávateľoch o údaje o novom subdodávateľovi. V prípade zmeny subdodávateľa, ktorá si vyžaduje formu uzatvorenia samostatného dodatku k Zmluve podľa tohto bodu sa pri uzatváraní dodatku zároveň vyhlásenie o subdodávateľoch vždy aktualizuje, a to aj o všetkých subdodávateľoch, ktorí boli zmenení postupom podľa tohto bodu bez potreby dodatku tak, aby bolo vyhlásenie o subdodávateľoch v rámci dodatku vždy aktuálne s uvedením všetkých aktuálnych subdodávateľov.

Článok XIII

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 13.1 Práva a povinnosti Zmluvných strán neupravené v tejto Zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatných všeobecne záväzných Právnych predpisov platných a účinných v Slovenskej republike. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade vzniku sporov Zmluvných strán týkajúcich sa tejto Zmluvy a jej aplikácie, ak sa ich nepodarí urovnať iným spôsobom a jednou zo Zmluvných strán je zahraničný subjekt, je daná právomoc súdov Slovenskej republiky.
- 13.2 Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomná komunikácia súvisiaca s touto Zmluvou, tzn. akákoľvek písomnosť alebo iné správy, ktoré sa doručujú v súvislosti s touto Zmluvou, si pre svoju záväznosť vyžaduje písomnú formu. Zmluvné strany sa zaväzujú, že budú pre vzájomnú písomnú komunikáciu používať poštové adresy uvedené v záhlaví tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli, že písomná forma komunikácie sa bude uskutočňovať prostredníctvom doporučenej zásielky. V prípade, že si Zmluvná strana neprevezme písomnosť zasielanú doporučenou poštou a uloženú na pošte v odbernej lehote, písomnosť sa považuje za doručенú tretím dňom po vrátení písomnosti odosielateľovi, aj keď sa adresát o obsahu uloženej písomnosti nedozvedel. Pre operatívnu komunikáciu Zmluvných strán sa môže využívať forma elektronickej komunikácie, napr. v podobe emailu, pričom platia údaje určené pre elektronicкую komunikáciu podľa bodu 13.3 tejto Zmluvy, pre odstránenie pochybností takouto formou nie je prípustná komunikácia týkajúca sa ukončenia platnosti tejto Zmluvy. Zmluvné strany si zároveň dohodli ako mimoriadny spôsob doručovania písomných zásielok doručovanie osobne alebo prostredníctvom kuriéra, takéto doručenie je možné výlučne v bežných úradných hodinách.
- 13.3 Zmluvné strany pre účely tejto Zmluvy určujú kontaktné osoby zodpovedné za elektronicкую komunikáciu v súvislosti s touto Zmluvou takto:
- i) za Objednávateľa:

 - ii) za Zhotoviteľa:
- 13.4 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, pričom Objednávateľ obdrží dva (2) rovnopisy a Zhotoviteľ obdrží dva (2) rovnopisy.

- 13.5 Zmluvné strany berú na vedomie, že zmena Zmluvy je možná len v súlade s § 18 Zákona o verejnom obstarávaní, a to za predpokladu, že sa nezmenia záväzky Zhotoviteľa, ku ktorým sa zaviazal v Ponuke. Prípadná zmena tejto Zmluvy je možná len písomnou dohodou Zmluvných strán, a to vo forme číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán.
- 13.6 Ak niektoré ustanovenia Zmluvy nie sú celkom alebo sčasti účinné alebo platné alebo neskôr stratia účinnosť alebo platnosť, nie je tým dotknutá účinnosť a platnosť ostatných ustanovení. Ak sa niektoré z ustanovení tejto Zmluvy stane neplatným z dôvodu rozporu s Právnymi predpismi, zaväzujú sa Zmluvné strany takéto ustanovenie nahradiť iným, primerane zodpovedajúcim Právnomu významu pôvodného ustanovenia a zmyslu a účelu tejto Zmluvy.
- 13.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že sa s obsahom Zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú vlastnoručným podpisom.
- 13.8 Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy sú prílohy:
- Príloha č. 1 – Špecifikácia Diela
- Príloha č. 2 – Cenová tabuľka
- Príloha č. 3 – Zoznam Subdodávateľov
- Príloha č. 4 – Poistná zmluva

Za Objednávateľa:

Za Zhotoviteľa:

V Košiciach, dňa

V Prešove, dňa

Ing. Jaroslav Polaček
primátor

Jozef Oravec, konateľ spol.

Technická špecifikácia solárnych sadových svietidiel s príslušenstvom

Technológia pozostávajúca z:

LED svietidlo napájané z batériového modulu nabíjaného solárnym panelom

Svietidlo, solárny panel a príslušenstvo sú inštalované na stožiar

Batériový systém osadený pod úrovňou zeme

Technológia:

Technológia LED svetelného zdroja

LED moduly

Životnosť LED modulu

Štandardná odchýlka farebných súradníc

Vyžarovanie do horného polpriestoru ULOR

Charakteristika základného svetelného toku

Emisia svetelného toku

Riadenie svetelného toku

Inteligencia

LED modul vymeniteľný (komplexné vyhotovenie –

požadujú sa svietidlá, ktoré sú konštrukčne vyhotovené pre svetelný zdroj typu LED)

MCPCB osadený diskretnými LED čipmi (nie COB = chip on board)

≥ 75 000 hod L80 / podľa LM-80

5 SDCM (McAdamsove elipsy)

≤ 0

Asymetrická – možnosť výberu rôznych variant vyžarovacích charakteristík

Priama distribúcia

Konštantné – stmievateľné

Štandardne min 4 režimy

Pri nedostatku energie požadujeme automatický prechod do režimu s nižším výkonom (autonómne svietidlo)

Svetelné, elektrické a bezpečnostné parametre:

Svetelný tok zdroja

Merný výkon svietidla (nie LED diód)

Teplota chromatickosti

Príkon svietidla

Index podania farieb (Ra)

Minimálny rozsah prevádzkových vonkajších teplôt

Konštrukcia chladiča

Ochrana krytom

Mechanická odolnosť

Životnosť svietidla (záruka)

min 1100 lm

≥ 140 lm/W

4 000 K

max. 8,5W na základe referenčného svetelno-technického výpočtu (viď príloha)

≥ 70

- 20°C až + 60°C

Bez vertikálneho rebrovania

Minimálne IP67

Minimálne IK08

Minimálne 5 rokov

Riadenie

SMART funkcia

Svietidlo vybavené PIR senzorom

Moving Light – rozpozná prítomnosť osôb, automaticky zvýši intenzitu osvetlenia ďalších dvoch nasledujúcich svietidiel v rade. Svietidlá medzi sebou komunikujú a ovládajú tak úroveň osvetlenia v závislosti od pohybu osôb v reálnom čase

Zdroj solárnej energie, Batériový modul, stožiar

Solárny panel	Monokryštalický solárny panel
Výkon modulu	min. 145 Wp
Efektivita solárneho panelu	min. 20%
Teleso solárneho panelu	Solárny panel nad úrovňou svietidla, bez zásahu do vyžarovacieho poľa LED svietidla
Umiestnenie solárneho modulu	Vertikálne usporiadanie modulov po obvode telesa stožiaru
Tvar solárneho modulu	Kváder alebo valec
Batériový modul	LiFePo4 alebo LTO
Kapacita batérie	min. 35 Ah
Životnosť batérie	min. 10 rokov
Prevádzková teplota	- 20°C až + 60°C
Spôsob uloženia batérie	Uložená pod úrovňou zeme, v telese stožiaru
Materiál stožiaru	Oceľový, povrchová úprava žiarovým zinkovaním
Výška	maximálne do 5m nadzemnej výšky

Sústava osvetlenia musí spĺňať normy triedy osvetlenia pre danú komunikáciu triedy - M6;

Požadované certifikáty a dokumenty

- Vyhlásenie o zhode CE určeného výrobku v súlade so Zákonom č. 56/2018 Z.z. o posudzovaní zhody výrobku a sprístupňovaní určeného výrobku na trh;
- Protokol o skúške korózie v umelej atmosfére – skúška soľným postrekom ISO 9227:2012;
- Eulumdata k všetkým dodávaným svietidlám a vyžarovacím charakteristikám použitým v projekte osvetlenia (vo formáte .ldt);
- Kontrolné výpočty referenčných úsekov s navrhovanými svietidlami dodávateľa v programe DIALux;
- Kontrolné výpočty a záverečné meranie jasu v zmysle normy STN EN 13201-4: 2017 (36 0410) - Osvetlenie pozemných komunikácií Časť 4 Metódy merania svetelnotechnických vlastností;
- Projekt skutočného vyhotovenia;
- Technický list solárneho setu s deklarovateľnými technickými parametrami;

Dodanie, montáž, osadenie a uvedenie do prevádzky fotovoltaických setov verejného osvetlenia							
O.S.V.O.Prešov, s.r.o., Družstevná 40/7173 IČO: 36450928							
p.č.	názov položky	mj	predpokl. množstvo	cena/mj bez DPH (EUR)	cena spolu bez DPH (EUR)	DPH 20% (EUR)	cena spolu s DPH (EUR)
1	Vybudovanie základových puzdier pre stožiar fotovoltaického setu: 0,3m x 0,3m x 2m, betón prostý tr. C 12/15 vrátane dodávky materiálu. Vytýčenie polohy pätiiek, výkop jamy v triede zeminy 3-4, nakladanie, prekladanie vykladanie zeminy, betón do debnenia, osadenie PVC rúry 300mm vrátane dodávky, zásyp pätky stožiara setu so zhutnením, odvoz prebytočnej zeminy na skládku. Vybudovanie betónového prstenca okolo stožiara VOS, malé stavebné úpravy, terénne úpravy okolia	ks	25	350,00	8 750,00	1 750,00	10 500,00
2	Dodávka fotovoltaického setu (stožiar, batériový modul, LED svietidlo, solárny panel, komunikačný modul) v zmysle požadovanej technickej špecifikácie, maximálna nadzemná výška do 5m.	ks	25	4 580,00	114 500,00	22 900,00	137 400,00
3	Montáž, zapojenie, osadenie a uvedenie do prevádzky, nastavenie režimov	ks	25	120,00	3 000,00	600,00	3 600,00
4	Uzemňovacie a bleskozvodné vedenia: svorky - pre vedenia v zemi - pripojovacie, uzemňovacie a skúšobné svorky	kpl	25	6,00	150,00	30,00	180,00
5	Uzemňovacie a bleskozvodné vedenia: vedenia v zemi FeZn vrátane izolácie spojov, uzemňovací drôt oceľový žiarovo zinkovaný FeZn 10	kpl	25	88,00	2 200,00	440,00	2 640,00
6	Zemniaca tyč Fe 1,5m s osadením	ks	25	180,00	4 500,00	900,00	5 400,00
7	Dopravné a iné náklady súvisiace s realizáciou predmetu plnenia	kpl	1	130,00	130,00	26,00	156,00
8	Vytýčenie inžinierskych sietí	kpl	1	500,00	500,00	100,00	600,00
9	Pridružený materiál	%	3,5	55,00	192,50	38,50	231,00
10	Pridružené výkony	%	5	60,00	300,00	60,00	360,00
11	Revízia, Odborná prehliadka a skúška	kpl	1	750,00	750,00	150,00	900,00
12	Záverečné meranie, Vypracovanie protokolu, Projekt skutočného vyhotovenia	kpl	1	2 750,00	2 750,00	550,00	3 300,00
	Cena celkom za predmet zákazky v EUR bez DPH				137 722,50		
	DPH 20%					27 544,50	
	Cena celkom za predmet zákazky v EUR s DPH						165 267,00

žiadame vyplňať podfarbené bunky s jednotkovou cenou

Declaration of Conformity



Product:

aron

photinus

Producer:

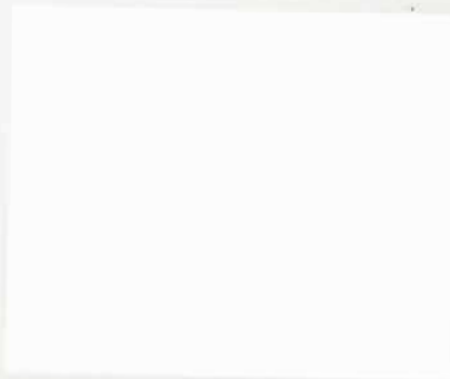
Photinus GmbH & CoKG

Wallenmahd 23/C3

6850 Dornbirn

Guideline 2014/35/EU

The object of the declaration described above
complies with the relevant Union harmonization
legislation



Vyhlásenie o zhode



Produkt:

aron

photinus

Výrobca:

Photinus GmbH & Co KG

Wallenmahd 23/C3

6850 Dornbirn

Smernica 2014/35/EU

Predmet vyhlásenia opísaný vyššie je v súlade s
príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie

Pečiatka,

nečit. podpis



Preklad som vypracovala ako prekladateľka zapísaná v zozname znalcov, tlmočníkov a prekladateľov, ktorý vedie Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky v odbore slovenský jazyk - anglický jazyk, evidenčné číslo prekladateľa _____ Prekladateľský úkon je zapísaný pod poradovým číslom 1634/2022 prekladateľského denníka. Preklad súhlasí s prekladanou listinou.. Som si vedomá právnych dôsledkov v prípade vyhotovenia vedome nepravdivého prekladu.

V Košiciach, dňa: 13. 10. 2022

The Translation has been worked out by the translator registered in the List of authorised legal experts, interpreters and translators of the Ministry of Justice of the Slovak Republic in the specialisation for Slovak Language - English Language, registration number of the translator _____ The translation is registered under the file number 1634/2022 in the Journal of Translations. The translation is accordant to the translated document. I am aware of the legal consequences in case of producing a translation intentionally untrue.

In Košice, date: 13. 10. 2022

ProFi Extra

Návrh poistnej zmluvy číslo: 2408010298

zo dňa: 06.05.2021

I. ÚVODNÉ USTANOVENIA

Poist'ovateľ:

Generali Poist'ovňa, a. s.

Lamačská cesta 3/A, 841 04 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 35 709 332, DIČ: 2021000487, IČ DPH: SK 2021000487

Zapísaná v: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, Oddiel Sa, vložka č. 1325/B

Spoločnosť patrí do skupiny Generali, ktorá je uvedená v Talianskom zozname skupín poisťovní vedenom IVASS

Zastúpená: AM Finance, s.r.o.

(ďalej len „poist'ovateľ“)

a

Poistník / poistený:

O.S.V.O. Prešov, s.r.o.

Družstevná 40/7173, 08006 Prešov 6

IČO/RČ: 36450928, IČ DPH: SK2020006087

Zapísaná v: Obchodný register, Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 10739/P,

Zastúpená: Eva Oravcová;

(ďalej len „poistník“)

Uzavreli túto poistnú zmluvu o poistení majetku a zodpovednosti za škodu.

Toto poistenie sa v súlade s poistnými podmienkami dojednáva na dobu neurčitú s poistným obdobím 12 mesiacov (poistný rok). Poistenie začína 00:00 hod. dňa 20.07.2021 do neurčito.

Sprostredkovateľ poistenia:

AM Finance, s.r.o., získaťské číslo: 80010251-3

Správca poistnej zmluvy: AM Finance, s.r.o.

Prehľad druhov poistenia

	Druh poistenia	Ročné poistné s daňou
	Poistenie majetku a prerušenia prevádzky	nedojednané
	Poistenie strojných a elektronických zariadení	nedojednané
✓	Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu	746,64 €
	Poistenie profesijnej zodpovednosti za škodu	nedojednané
Celkové ročné poistné:		691,33 €
Daň:		55,31 €
Celkové ročné poistné s daňou:		746,64 €

II. DOJEDNANÉ POISTENIA

Vzájomné práva a povinnosti zmluvných strán sa riadia touto poistnou zmluvou, jej prípadnými dodatkami, Všeobecnými poistnými podmienkami neživotného poistenia VPP NP 2020 (ďalej len „VPP NP 2020“), príslušnými Osobitnými ustanoveniami VPP NP 2020, doľožkami a dojednaniami uvedenými v texte zmluvy a prílohami tejto zmluvy.



POISTENIE VŠEOBECNEJ ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

1. Zmluvné dojednania

- 1.1. Poistenie všeobecnej zodpovednosti za škodu sa riadi Osobitnými ustanoveniami VPP NP 2020 pre poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú činnosťou poisteného OUVZ VPP NP 2020 (ďalej len „OUVZ VPP NP 2020“).
- 1.2. Poistenie sa uzaviera pre prípad všeobecne záväzným právnym predpisom stanovenej zodpovednosti poisteného za škodu vzniknutú inej osobe v súvislosti s vykonávaním činnosti poisteného alebo vzťahmi z tejto činnosti vyplývajúcimi a/alebo so vzťahom uvedenými v poisťnej zmluve.
- 1.3. V rámci poisťnej sumy a spoluúčasti základného rozsahu poistenia je možné základný rozsah poistenia na základe pripoistení/doložiek a/alebo zvláštnych dojednaní rozšíriť alebo zúžiť.

2. Rozsah poistenia

2.1. Činnosť, ktorá je predmetom poistenia:

- montáž, oprava a údržba elektrických zariadení v rozsahu: objekty bez nebezpečenstva výbuchu, zariadenia s napätím do 1000 V vrátane bleskozvodov
- servis a oprava verejného osvetlenia
- pomocné stavebné práce
- zemné, maliarské a natieračské práce
- výroba, montáž, oprava a údržba elektrických zariadení v rozsahu: objekty bez nebezpečenstva výbuchu zariadenia s napätím nad 1000 V s obmedzením napätia vrátane bleskozvodov zariadenia s napätím do 1000 V vrátane bleskozvodov
- zámočnícka výroba
- obrábanie kovov
- čistiace a upratovacie práce (okrem chemického čistenia)
- záhradnícke a sadovnícke služby
- fotografické služby, zhotovovanie videozáznamov
- sekretárske služby, poskytovanie služieb cez internet
- sprostredkovanie výroby a dopravy
- piliarska výroba
- výroba krmív
- výroba trvanlivých pekárenských výrobkov, cestovín
- stáčanie prírodnej minerálnej vody, výroba nealkoholických nápojov
- výroba odevov a odevných doplnkov
- výroba pletených výrobkov
- vydavateľská činnosť
- sadzba a zhotovovanie tlačiarских predlôh
- viazanie kníh a konečné spracovanie
- mechanické úpravy na zakázku alebo na zmluvnom základe
- demolačné práce

2.2. Základný rozsah poistenia

Poistenie v základnom rozsahu sa uzaviera podľa bodov 1. – 4. OUVZ VPP NP 2020 pre prípad všeobecne záväzným právnym predpisom stanovenej zodpovednosti poisteného za škodu vzniknutú inej osobe v súvislosti s vykonávaním činnosti poisteného alebo vzťahmi z tejto činnosti vyplývajúcimi a/alebo so vzťahom uvedeným v bode 2.1.

2.3. Pripoistenia/doložky

Poistenie sa dojednáva tiež v rozsahu pripoistení a doložiek uvedených v prílohe.

Poistenie v rozsahu pripoistení a doložiek sa dojednáva v rámci poisťnej sumy dojednanej pri poistení zodpovednosti za škodu v základnom rozsahu.

2.4. Územný rozsah, poistná suma, limity plnenia, spoluúčasť, franšíza, poistné

Poistenie VŠEOBECNEJ ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

P.č.	Územná platnosť / Rozsah poistenia	Poistná suma / limit plnenia (€)	Spoluúčasť	Ročné poistné s daňou (€)
1.	Územná platnosť: Slovensko			
1.1	Predmet poistenia: Všeobecná zodpovednosť			
Základný rozsah poistenia				
1.1.1	Všeobecná zodpovednosť za škodu	350 000,00	100 €	696,48
Prípoistenia:				
1.1.1	Škoda spôsobená inak ako na zdraví, majetku, na veci, Z01	1 000,00	100 €	zahrnuté v poistnom za základný rozsah
1.1.2	Veci užívané, Z02	1 000,00	100 €	zahrnuté v poistnom za základný rozsah
1.1.3	Náhrada nákladov zdravotných poisťovní a Sociálnej poisťovne, Z05	30 000,00	100 €	50,16
Ročné poistné s daňou:				746,64 €

3. Zvláštne dojednania

- 3.1. Zmluvné strany sa dohodli, že právo na poistné plnenie z tejto poistnej zmluvy vzniká iba v prípade, ak v čase vzniku poistnej udalosti bude poistený vlastniť právoplatný doklad/oprávnenie na výkon podnikateľskej činnosti, alebo bude inak oprávnený na výkon činnosti uvedenej v poistnej zmluve, pre poistnou zmluvou dohodnutý územný rozsah.

III. DOPLŇUJÚCE ODPOVEDE POISTNÍKA NA OTÁZKY POISŤOVATEĽA

POISTENIE VŠEOBECNEJ ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

Škodovosť

Počet škôd za posledných 5 rokov	Príčiny vzniku škôd za posledných 5 rokov	Výška škôd za posledných 5 rokov
Žiadne	Žiadne	0

Územná platnosť: Slovensko:

Poistenie VŠEOBECNEJ ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU pod poradovým číslom 1.1:

1. Príjmy, ktoré sú predmetom dane z príjmov za predchádzajúce zdaňovacie obdobie za všetky poistené činnosti 1206084,00 €
2. Počet zamestnancov 10-49

IV. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Splatnosť poistného

- 1.1. Poisťovateľ má právo pri zmene poistenia upraviť poistné podľa sadzieb platných k dátumu vykonania zmeny. Zmenou poistenia sa pre účely tejto zmluvy rozumie zmena v rozsahu poistenia, t.j. najmä zmena poistnej sumy, limitu plnenia, dopoistenia ďalšieho predmetu prípoistenia, ďalšieho poistného nebezpečenstva, zmena alebo dopoistenie ďalšieho miesta poistenia alebo zmena spoluúčasti a iné.
- 1.2. Dojednáva sa, že poistné bude platené bezhotovostne.

Druh poistného	bežné poistné
Celkové poistné za dobu trvania poistenia s daňou	746,64 €
Poistné obdobie	poistný rok
Poistné za poistné obdobie je splatné	štvrtročne

Výška splátky poistného s daňou / Dátum splatnosti poistného

20.07.	186,66 €
20.10.	186,66 €
19.01.	186,66 €
20.04.	186,66 €

Bankové spojenie poisťovateľa

Všeobecná úverová banka a.s.

IBAN	SK35 0200 0000 0000 4813 4112
BIC/SWIFT kód	SUBASKBX
Konštantný symbol	3558
Variabilný symbol	2408010298

2. Osobitné ustanovenia

- 2.1. Pokiaľ sa dohodlo platenie jednorázového poistného v splátkach, v prípade nezaplatenia niektorej splátky je poistné v zostatkovej výške splatné naraz.
- 2.2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.

2.3. Výluka prenosnej choroby

Touto poistnou zmluvou je dohodnuté, že poisťovateľ sa nebude podieľať na akýchkoľvek stratách, škodách, nárokoch, nákladoch alebo výdavkoch akejkoľvek povahy, uhradených alebo vynaložených poisteným priamo alebo nepriamo v súvislosti s akoukoľvek prenosnou chorobou alebo obavou z jej prenosu alebo hrozbou (či už skutočnou alebo vnímanou) prenosu akejkoľvek choroby bez ohľadu na príčinu jej vzniku alebo udalosť, ktorá k prenosu choroby, obave z jej prenosu alebo hrozbe prenosu choroby prispela súčasne alebo v akomkoľvek inom poradí. Pod Prenosnou chorobou sa rozumie každá choroba, ktorá sa môže prenášať pomocou akejkoľvek látky alebo prostriedku, z ktoréhokoľvek organizmu na iný organizmus ak:

prenosnou látkou alebo prostriedkom je vírus, baktéria, parazit alebo iný organizmus alebo ich varianty alebo mutácie, či už sa považujú za živé alebo nie, a prenos medzi organizmami, či už priamy alebo nepriamy je realizovaný okrem iného vzduchom, telesnými tekutinami, z alebo na akýkoľvek povrch alebo objekt vo forme tuhej, kvapalnej alebo plynnej a samotná choroba, prenosná látka alebo pôvodca prenosu spôsobia alebo by mohli spôsobiť poškodenie alebo ohroziť ľudské zdravie alebo životné podmienky ľudí alebo spôsobia alebo by mohli spôsobiť alebo ohroziť poškodenie, zhoršenie kvality, stratu hodnoty, predajnosť alebo stratu možnosti používania majetku alebo akúkoľvek stratu možnosti podnikania.

3. Vyhlásenie poistníka/poisteného:

- 3.1. Poistník zaplatením poistného potvrdzuje, že mu boli pred uzavretím poistnej zmluvy poskytnuté informácie podľa § 792 a Občianskeho zákonníka a že sa s dostatočným časovým predstihom pred jej uzavretím oboznámil v zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom znení s podmienkami uzavretia poistnej zmluvy prostredníctvom Informačného dokumentu o poistnom produkte.
- 3.2. Poistník zaplatením poistného potvrdzuje, že obdržal Záznam o finančnom sprostredkovaní a to v dostatočnom časovom predstihu pred uzatvorením poistnej zmluvy.
- 3.3. Poistník potvrdzuje, že bol oboznámený s obsahom všeobecných poistných podmienok ako aj s obsahom doložiek a zvláštnych dojednaní s dostatočným časovým predstihom pred vznikom poistenia a berie na vedomie, že prípadné ústne dojednania neuvedené písomne v tejto poistnej zmluve sú neplatné.
- 3.4. Poistník zaplatením poistného tiež potvrdzuje, že na všetky otázky poisťovateľa odpovedal úplne, pravdivo, podľa svojho najlepšieho vedomia, nezamlčal žiadnu skutočnosť rozhodujúcu pre uzavretie poistnej zmluvy a zaväzuje sa hlásiť poisťovateľovi zmeny v nahlásených skutočnostiach. Poistník zaplatením poistného potvrdzuje, že všetky skutočnosti uvedené v tejto poistnej zmluve sú pravdivé a správne, obsah poistnej zmluvy mu je zrozumiteľný, súhlasí s obsahom poistnej zmluvy, všeobecnými poistnými podmienkami a všetkými prílohami poistnej zmluvy.
- 3.5. Poistník zaplatením poistného berie na vedomie, že poisťovateľ je oprávnený spracúvať osobné údaje dotknutých osôb v

zmysle Zákona o poisťovníctve v platnom a účinnom znení. Všeobecné informácie o spracúvaní osobných údajov a právach dotknutej osoby sú uvedené v Informáciách o spracúvaní osobných údajov, ktoré tvoria prílohu tejto poisťovnej zmluvy a s ktorými sa poisťník zaväzuje oboznámiť aj poistených. Podrobné informácie o spracúvaní osobných údajov sú uvedené na webovej stránke poisťovateľa www.generali.sk a na pobočkách poisťovateľa.

- 3.6. Ak je osoba poisťníka odlišná od osoby poisteného, poisťník vyhlasuje, že oboznámil poisteného so všeobecnými poisťnými podmienkami, doložkami a zvláštnymi dojednaniami, ktorými sa riadi táto poisťná zmluva a ktoré sú jej neoddeliteľnou súčasťou.
- 3.7. Poisťník zaplatením poisťného potvrdzuje, že boli overené jeho identifikačné údaje a totožnosť osobou konajúcou v mene poisťovateľa a že mu finančný agent sprostredkujúci poistenie poskytol informácie v súlade so zákonom č. 186/2009 Z. z. o finančnom sprostredkovaní a finančnom poradenstve v platnom znení.
- 3.8. Poisťník vyhlasuje a zaplatením poisťného potvrdzuje, že obdržal elektronické vyhotovenie Návrhu poisťovnej zmluvy, Všeobecných poisťných podmienok, doložiek a zvláštnych dojednaní uvedených v poisťovnej zmluve, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou návrhu poisťovnej zmluvy.

Súhlas poisťníka so zasielaním písomností elektronicky:

E-mailová adresa poisťníka poistenia:

Súhlasím so zasielaním písomností elektronicky na uvedenú funkčnú e-mailovú adresu v súlade s príslušnými poisťnými podmienkami a zároveň potvrdzujem, že som si vedomý toho, že mi poisťovateľ môže zasielať písomnosti elektronicky, s výnimkou písomností, na ktorých prevzatie je potrebný môj podpis alebo pri ktorých z ich povahy vyplýva nevyhnutnosť doručiť ich inak ako prostredníctvom e-mailu:

Áno

4. Prílohy:

Neoddeliteľnou súčasťou poisťovnej zmluvy sú nasledujúce prílohy:

1. Všeobecné poisťné podmienky neživotného poistenia VPP NP 2020 (č. tlačiva: VPP_NP_2020_v2)
2. Príloha - Pripoistenia a doložky
3. Informačný dokument o poisťnom produkte
4. Informácie o spracúvaní osobných údajov
5. Čestné vyhlásenie
6. Osvedčenie SVK - Všeobecná zodpovednosť
7. Výpis z: Obchodný register, Obchodný register Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č. 10739/P

Prešov, dňa: 06.05.2021

Tento návrh platí do 11.05.2021. Aby poistenie vzniklo, poisťné, resp. jeho prvú splátku zaplaťte do tohto dátumu. Zaplatením vyjadríte svoj výslovný súhlas s uzavretím poisťovnej zmluvy so začiatkom poistenia od 20.07.2021. Zaplatené poisťné musí mať Generali poisťovňa, a.s. najneskôr 11.05.2021 na svojom účte. V opačnom prípade poistenie nevznikne a Generali poisťovňa, a.s. nebude poskytovať poisťnú ochranu.

Mgr. Tomáš Potůček
riaditeľ úseku poistenia
majetku a zodpovednosti

Za poisťovateľa (meno, podpis)

**Z01 Škoda spôsobená inak ako na zdraví, majetku, na veci**

Poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť za škodu vzniknutú tretej osobe inak ako na živote, zdraví alebo veci, ktorú má táto osoba vo vlastníctve alebo užívaní.

Škodovou udalosťou pre účely poistenia podľa tohto bodu je udalosť oznámená poisteným, ku ktorej dôjde v dobe trvania poistenia a ktorá vznikla v súvislosti s vykonávaním poistenej činnosti alebo vzťahmi z tejto činnosti vyplývajúcimi, a ktorá by mohla byť dôvodom vzniku povinnosti plnenia podľa týchto VPP NP 2020 a tejto zmluvy.

Poistenie podľa tohto bodu sa však nevzťahuje:

- na zodpovednosť za schodok na finančných hodnotách, správou ktorých bol poistený poverený a na zodpovednosť za škody vzniknuté pri obchodovaní s cennými papiermi,
- na zodpovednosť za škodu vzniknutú nedodrzaním lehôt zmluvne dohodnutých s klientom, s výnimkou lehôt (dôb) stanovených právnym predpisom, súdom alebo orgánom verejnej správy, rozhodcom alebo rozhodcovským súdom aj v prípade, ak sú tieto lehoty (doby) zmluvne dohodnuté s klientom,
- na zodpovednosť za škodu vzniknutú prekročením zmluvne dohodnutej doby vykonania diela,
- na zodpovednosť za škodu vzniknutú porušením autorského práva,
- na zodpovednosť za škodu spôsobenú poisteným pri výkone pôsobnosti ako člena predstavenstva alebo člena dozornej rady alebo pri výkone pôsobnosti konateľa akejkoľvek obchodnej spoločnosti,
- na zodpovednosť za škodu, ktorá vznikla v súvislosti s trestným činom spáchaným poisteným alebo, ktorá vznikla v súvislosti s akýmkoľvek nepoctivým alebo podvodným konaním alebo opomenutím poisteného.

Z02 Veci užívané

Poistenie sa vzťahuje aj na zodpovednosť za škodu na veciach, ktoré poistený užíva.

Poistenie podľa tohto bodu sa však nevzťahuje na zodpovednosť poisteného za škodu vzniknutú stratou vecí, na zodpovednosť poisteného za škodu vzniknutú opotrebením, nadmerným mechanickým zaťažením a chybnou obsluhou užívaných vecí a tiež na škody vzniknuté na akýchkoľvek motorových vozidlách, ktoré poistený užíva.

Z05 Náhrada nákladov zdravotnej poisťovne a Sociálnej poisťovne

Poistenie sa vzťahuje aj na náhradu nákladov liečenia vynaložených zdravotnou poisťovňou na zdravotnú starostlivosť v prospech zamestnanca poisteného a zároveň na náhradu nákladov vynaložených Sociálnou poisťovňou formou dávok sociálneho poistenia v prospech zamestnanca poisteného, v dôsledku pracovného úrazu alebo choroby z povolania zapríčineného/nej nedbanlivostným protiprávnym konaním poisteného.

Poistenie podľa tohto bodu sa však vzťahuje len na prípady, keď sa na zodpovednosť za škodu pri pracovnom úraze alebo pri chorobe z povolania, ku ktorým sa náklady zdravotnej a Sociálnej poisťovne viažu, vzťahuje povinné úrazové poistenia zamestnávateľa pre prípad poškodenia zdravia alebo úmrtia v dôsledku pracovného úrazu a choroby z povolania podľa zákona č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov.